

¡Anuncie su negocio aquí!
 ¡Deje que los feligreses sepan de usted!
 Por favor llame a la oficina
 509-765-6729

Compliments of
**ROY AND JUDY
 WARNICK**
 Central Bonded
 Collectors



PROFESSIONAL HOME
 MATCHMAKER



Pioneer
 Memorial Services
 For you, in your time of need.

Ofreciendo servicios funerarios completos que honran sus tradiciones. Abundante espacio disponible en el Jardín del Sagrado Corazón en Pioneer Memorial Gardens dedicado y bendecido por Msgr. Skehan.

509-766-0191 (24-hours) 509-765-6500 Fax
 14403 Rd. 2 NE, PO Box 537, Moses Lake WA98837



Say **Thanks**
 to the advertisers who
 support our bulletin

Compliments
 of
**Familia
 de León**

Taqueria
 1571 Yonezawa
 855-1741



Restaurant
 317 W. Broadway
 764-8611

Espresso 407 Melva Ln 361-8161

Now offering catering services
 Please call 509-855-6676 for more information.

**Muchas
 Gracias
 a tod@s**

Fashion Eyewear * Contact Lenses
**LAKESIDE
 OPTICAL**
 Since 1955
 Optician: Kevin Carvo
 1020 W. Ivy, Moses Lake 509-765-3497
 lakesideoptical.com

Family Salon
 Permanentes, cortes de cabello, peinados, color, depilación, rayitos;
 Productos Paul Mitchell, Johnny B, American Crew, Joico, Biolage, Sexy Hair, Kendra, Hempz, Herbalife.
 Joyería Artesana de fantasía, juguetes, vestidos y más.
 Gianella Alborneo
 509-765-2907
 116 W. 4th Ave Moses Lake.
 10% de descuento en servicios para miembros de la iglesia.

**AMERICAN
 TAX SERVICE**
 OVER 25 YEARS LOCAL TAX PREPARATION
 INDIVIDUAL * BUSINESS * FARMS
 Tax Returns * Open Year Round
 We Can Withhold Filing Fees From Refund
 Payroll Preparation Service * No Seasonal Employees
509-766-0192
 Fax: 509-766-7613 103 E Broad-

Columbia Basin Eye Clinic, P.S.
 Dr. Brian Roth, M.D. Ophthalmologist
 Dr. Janet Huber, O.D. Optometrist
 Timothy C. Thomas, O.D. Optometrist
 1022 West Ivy Avenue
 509-765-7845



¡CONVIÉRTETE
 EN UN
 CABALLERO!

Compliments of
**Pioneer Veterinary
 Clinic**
 Dick Maier, D.V.M.
 Courtney Redding, D.V.M.
 Jesyka Morrison, D.V.M.
 Jennifer Brown, D.V.M.
 827 Sharon Ave. 765-6794

**AVISO
 IMPORTANTE**

**Por favor de llamar a la
 Oficina parroquial si su
 Dirección y teléfono ha
 Cambiado. Gracias!**



Iglesia Católica Nuestra Señora de Fátima
 Dirección: 200 N. Dale Road – Moses Lake, WA 98837

HORAS DE OFICINA:
 LUNES A VIERNES 9am a 4:00pm
Teléfono: 509-765-6729
Fax: 509-765-0114
Sitio Web: olf.church

Flocknote: ourladyoffatima26@flocknote.com
Facebook: Our Lady of Fatima Catholic Church, Moses Lake, WA
Pastor: Father Daniel G. Dufner
Diáconos: Mark Krcma, Armando Escamilla, Frank (Paco) Martinez

NUESTRA MISIÓN

Nosotros la comunidad Católica de Nuestra Señora de Fátima, unidos por la fe, somos llamados por Dios y el Espíritu Santo para evangelizar y ayudar en la formación en la fe de todos. Estamos comprometidos a animar, afirmar y convocar a todos a participación, proporcionando oportunidades para el ministerio. Buscamos profundizar en la relación personal con Nuestro Salvador Jesucristo, y proporcionar un ambiente en el que todos tengan una oportunidad para un mayor sentido de comunión, familia y comunidad.



20th Domingo del Tiempo Ordinario

Patrocinador de la Semana

Columbia Basin Eye Clinic, P.S.
 Dr. Brian Roth, M.D. Ophthalmologist
 Dr. Janet Huber, O.D. Optometrist
 Timothy C. Thomas, O.D. Optometrist
 1022 West Ivy Avenue
 509-765-7845

Bienvenidos a Nuestra Iglesia
 La parroquia de Nuestra Señora de Fátima les da la bienvenida a todos nuestros visitantes que se unen a nosotros. Que tu tiempo con nosotros esté lleno de gracia y que el Señor Jesucristo te bendiga a ti y a tus seres queridos.

Horario Usual Litúrgico

Misa Diario

8:00 am servicio de communion (Ingles)
 8:00 am: Martes a Jueves (Inglés)
 Lunes a Viernes el Rosario a las 7:30am
 7:00 am Viernes Inglés
 7:00 pm Jueves Español

Primer Viernes y sábado:

Rosario 7:30 am
 Misa 8:00am
 Primer Viernes (Inglés) 7:00 am / (Español) 6:00 pm

ADORACIÓN:

Lunes—Viernes 7:00 am a 7:00 pm chapel

RECONCILIACIÓN:

Martes de 6:00pm a 7:50pm
 Sábado de 4:00pm a 5:00pm

HORARIO DE MISAS FIN DE SEMANA:

Sábado: 5:30pm Misa de Vigilia Inglés
 Sábado: 7:30pm Misa de Vigilia Español
 Domingo: 8:30am Misa Inglés (transmitido en vivo)
 Domingo: 11:30am Misa Español (transmitido en vivo)

PETICIONES DE ORACIÓN

Descanse en Paz:

Andre Gonzalez, Kathryn Rodriguez, Maria Rosario Santillan Nurunjo, Scott Michael Duvall, Rolando Ramirez, Yolanda Garcia, Antonia Gonzales, Donna Sporleder, Rudy Dabalos, Esther Cruz, Hector Hernandez, Bertha Hernandez, Patricia Teitzel, Jean Draxton, Joe Agbisit, Janie Ruiz, Juan Carlos Garcia, Paul Sartin, Victor Rocha, Jeanette Egeland Russell, Bill Engler, Bill German, Juanita Ottestad, Yolanda Cavazos, Rolando Adame, David Adame, Leonard Merdardo Delgado

Sanación Física y Espiritual:

Lucy Messer, Lorraine Medrano. Anita Huerta, Corinne Geblin, Gina Ruiz, Francisca Garcia, Fran Bill, Jill Murray, Sally Richards, Corina Miranda, Minga Rubio, Darlene Boechler, Gail Altenhofen, Mary Martinez, Diane Stevenson

Militar:

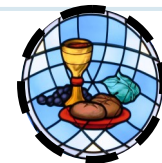
Shane Herup, James Herron, Christopher E. Uvalle, David Martinez, Paul E. Hanover, John Herup, JC Hernández, Charlie Schoen, Bettany Noregas,



| INFORME SEMANAL DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA | | | |
|--|------------------------|--------------------|--------------------------|
| Donaciones del fin de semana | | | \$6,091.00 |
| Donación por correo electronico (Vanco) | | | \$2,825.00 |
| Total Recibido | | | \$8,916.00 |
| Otras donaciones recibidas | | | |
| Ministerios de St. Vincente | | | \$60.00 |
| Ministerios de la cocina de sopa | | | \$116.00 |
| Almuerzos de educacion | | | .00 |
| Ahijados de Haiti | | | \$95.00 |
| Colección de misión negra e india. | | | \$1,650.00 |
| Donación de stand de feria | | | \$235.00 |
| Creciendo un legado (Fondos para el Centro de Fatima) | | | |
| Promesas recibidas esta semana (sobres/correo) | | | \$1,871.00 |
| Promesas por correo electronico (Vanco) | | | \$365.00 |
| Las ventas de comidas despues de misas | | | \$1,105.00 |
| Cantidad de préstamo del Centro de Fátima | | | \$2,600,000.00 |
| Pago mensual | | | \$28,274.94 |
| Interest | | | \$91,420.11 |
| Deuda Actual | | | \$164,065.92 |
| ACA 2023 | Meta parroquial | \$77,814.00 | Total prometido |
| Desde el 30 de junio, 2023 | | | Total en efectivo |
| | | | 77,637.00 |
| | | | 64,825.00 |

INTENCIONES DE MISA (Horario de misas sujeto a cambio)

| | | | | |
|-------|-----------|---------|---------|--------------------------------------|
| Mar. | 22 de ago | 8:00am | Ingles | Gary & Terri Beam (Anniversario) |
| Mier. | 23 de ago | 8:00am | Ingles | Fernando Julio Melchor (Difunto) |
| Jue. | 24 de ago | 8:00am | Ingles | Isabella Martinez (Cumpleaños) |
| | | 7:00pm | Español | Allison Lopez Fuentes (Cumpleaños) |
| Vier | 25 de ago | 8:00 am | Ingles | Karen Wilson Family (Vivo y difunto) |



Si desea ofrecer una intención de misa, comuníquese con la oficina parroquial.



¡Buen trabajo, voluntarios!

Gracias a todos nuestros maravillosos voluntarios que ayudaron en el puesto de comida. ¡en la Feria!

Gracias también a todos los que pasaron por el puesto de comida para apoyar la ¡Grupo de Jóvenes de la OLF!

¡Te veo el próximo año!

IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA
 EN MOSES LAKE WA. LES INVITAN...

ORACIÓN - ALABANZA - PRÉDICA - MISA - HORA SANTA

Mejor, aún no ha llegado mi hora... *No tienen vino*

HAGAN LO QUE ÉL LES DIGA

SEPTIEMBRE 9 Y 10 HORARIO DE: 8 A.M. A 5 P.M.

PREDICADOR ESTARÁN CON NOSOTROS: PADRE

Winston Castro Rosalia Sanchez José Noel Ortiz

200 N DALE RD. MOSES LAKE, WASHINGTON
 INFORMACIÓN: 951-256-7020, 509-350-6862

¡Guarde las fechas!

Próximos eventos en OLF

- 10 de Septiembre** Exposición Eucarística 2023 en Spokane (Consulte el sitio web de la Diócesis de Spokane para obtener más información).
- 23 de Septiembre** Retiro de Mujeres “Llena mi copa” 9:00 am a 3:00 pm
- 29 de septiembre -** Noche de damas BUNCO
- 4 de noviembre** Bazar festivo de OLF

Mire aquí para obtener



Voluntarios necesitados

Martes RE Comidas: Estamos agregando los martes por la noche al horario de Educación Religiosa, por lo que necesitamos una persona generosa que se ofrezca como voluntaria para coordinar las comidas para los estudiantes cada semana. Si se siente llamado a ayudar con esto, comuníquese con la oficina parroquial.



El Primer Día de Educación Religiosa

Martes, 12 de septiembre para Grados 6-7-8 5:30 pm
Miércoles 13 de septiembre para los grados K a 5 5:30 pm

La inscripción para todas las clases será durante el mes de agosto.



Miércoles (2 de agosto, 9 de agosto, 16 de agosto, 23 de agosto, 30 de agosto) de 4 a 7 pm

Lunes—Viernes 9 am a 4 pm en la Oficina Parroquial

Atención padres de 7º y 8º grado

Durante este año estaremos iniciando los cambios recomendados por la diócesis para el Sacramento de la Confirmación. Comenzaremos con el primer año de preparación en los grados 7 y 8 y se requieren 2 años para recibir el sacramento de la confirmación.

Preguntas por favor llame a la oficina



Apostoles de la Palabra está ofreciendo una clase de Biblia en español de 6 a 8 pm todos los lunes en el Salón de Santa Faustina en el Centro de Fátima. ¡Por favor únete a nosotros!

¿Qué está pasando en OLF esta semana?

- Lun. 21 de ago Coro Jovenes 5:30 pm - Coro Adulto 5:30pm, Ultreya 6:45—8:15pm
Adoracion de 7:00 am hasta las 7:00 pm Apostoles de la Palabra 6 pm
- Mar. 22 de ago Adoración de 7:00 am hasta las 7:00 pm,
- Mier. 23 de ago. Adoracion de 7:00 am hasta las 7:00 pm El Grupo de Libros de OLF 9:00 am
Grupo Mariano 6:00pm,
- Jue. 24 de ago Adoración 7:00 am - 7:00 pm
- Vier. 25 de ago Adoracion 7:00 am—7:00 pm

LECTURAS DE LAS ESCRITURAS DEL DOMINGO:

Primera lectura: Isaías 56,1, 6-7 **Salmo responsorial:** Salmo 67:
Segunda Lectura: Romanos 11:13-15, 29-32 **Evangelio:** Mateo 15:21-28

Reflexión del Evangelio

Las lecturas de este domingo destacan que Dios quiere que todo el mundo se salve.

En la Primera Lectura, el Señor nos llama a seguir lo que es correcto y justo, mientras se prepara para revelar Su salvación y justicia. Esta lectura enfatiza el amor y la inclusión que todo lo abarca de Dios. En la Segunda Lectura Pablo explica a los gentiles que el rechazo de algunos del pueblo elegido abrió el camino para la reconciliación del mundo, sacando la vida de la muerte espiritual.

Esta lectura nos recuerda la misericordia ilimitada de Dios y su plan para la salvación de todos. El amor inclusivo de Dios se extiende a todos y, a través de su misericordia, nos llama a la unidad y la salvación. En el evangelio, Jesús se relaciona con una mujer cananea. Aunque Jesús inicialmente parecía distante, su encuentro con ella nos enseña una lección vital sobre la fe. La mujer no era parte de la comunidad judía y no seguía sus leyes religiosas, lo que la convertía en una forastera. A pesar de esto, su fe inquebrantable llamó la atención de Jesús.

Esta historia nos recuerda que la fe no conoce fronteras. Jesús miró más allá de las barreras culturales y vio la sinceridad de su corazón. Como seguidores de Cristo, estamos llamados a crear una comunidad acogedora e inclusiva, que acoja a todos como hijos de Dios. Debemos emular su amor inclusivo, dando la bienvenida a todos los que lo buscan con fe genuina, independientemente de su origen.

Preguntas de reflexión

Reflexionando sobre sus propias experiencias e interacciones, ¿a quién podría haber excluido o pasado por alto sin querer en su comunidad? ¿Cómo puedes estar más atento a aquellos que buscan encontrar a Jesús pero pueden enfrentar barreras?

¿Cómo podemos acercarnos proactivamente a aquellos que pueden sentirse como extraños en las comunidades de nuestra iglesia y ofrecerles apoyo y aceptación genuinos?

Reflexione sobre los momentos en que pudo haber presenciado o experimentado la exclusión en entornos religiosos. ¿Cómo podemos trabajar para crear entornos más inclusivos y compasivos en tales situaciones?